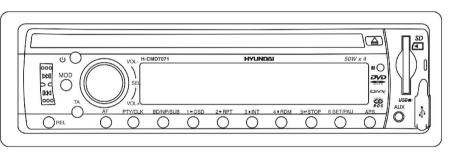
# HYUNDAI

## H-CMD7071





## **DVD/MP3/CD RECEIVER** Instruction manual

## **DVD/MP3/CD-РЕСИВЕР** Руководство по эксплуатации

#### Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

## **Table of contents**

Table of contents	2
Important safeguards	3
Accessories	4
Installation/Connections	5
Controls description	10
General operations	
Radio operations	
Disc operations	18
MP3 overview	
System setup	
Cleaning	
Troubleshooting guide	30
Specification	
L	

## **Important safeguards**

- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Use the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly decreases the operation resource of the screen and other components of device and can result an outage.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust.
- Do not open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

## Accessories

1.	Receiver	1 pc
2.	Remote controller	1 pc
3.	Carrying case	1 pc
4.	Front panel	1 pc
5.	ISO connector	1 pc
6.	Mounting parts:	
	Hexagon nut M5 T (3.5 mm)	1 pc
	Mounting box	1 pc
	Left key	1 pc
	Right key	1 pc
	Metal bar	1 pc
	Plain washer (5 mm)	1 pc
	Outer trim ring	1 pc
	Spring washer (5 mm)	2 pcs
	Screw (5X25 mm)	1 pc
	Screw M5 (5X29.3 mm)	1 pc
7.	Customer information	1 pc
8.	Warranty card	1 pc
9.	Instruction manual	1 pc

## Installation/Connections

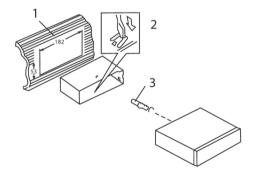
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

#### Din Front/Rear-Mount

This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

#### DIN FRONT-MOUNT (Method A)

- 1. Car dashboard
- 2. Sleeve
- 3. Screw
- 4. Nut (5 mm)
- 5. Spring washer
- 6. Screw (5 x 25 mm)
- 7. Metal strap
- 8. Flat washer



- 1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
- 2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
- 3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
- 4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
- 5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.

#### Dismantling the unit

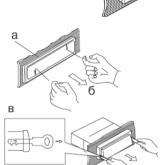
- a Trim frame
- $\boldsymbol{\delta}-Frame \text{ uninstall direction}$
- в Release key insertion
- 1. Switch off the unit and detach the front panel.
- 2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
- 3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.

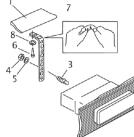
#### Trim frame installation

To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

#### 2. DIN REAR-MOUNT (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.





1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.

2. Screw.

- 3. Factory radio mounting brackets.
- 4. Vehicle dashboard.
- 5. Lock (remove this part).

Note: The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.

#### **Detachable control panel**

#### **Detaching the control panel**

Press REL button on the front panel. The panel will go down. Take off the panel.

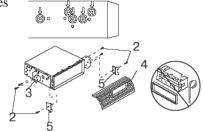
#### Attaching the control panel

Insert the right side of the control panel into the main unit. Press the left side of the control panel until a click sound is heard.

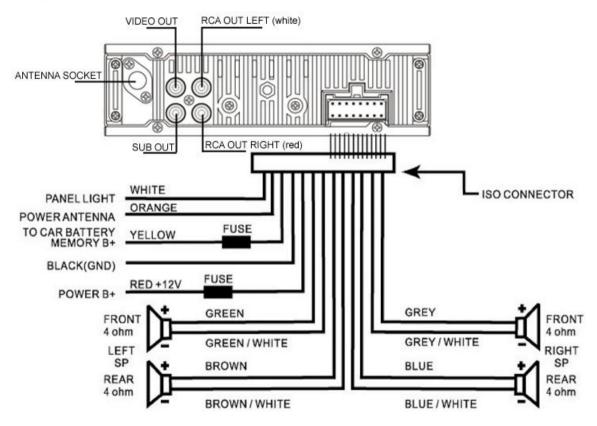
#### **Caution:**

Do not insert the control panel from the right side. It can damage the control panel. The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks. The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

Note: If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.



#### **Connection diagram:**



#### Using the ISO Connector

1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.

2. For connections without the ISO connectors, check the wiring in the vehicle carefully before connecting, incorrect connection may cause serious damage to this unit.

3. Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the colour code table below for speaker and power cable connections.

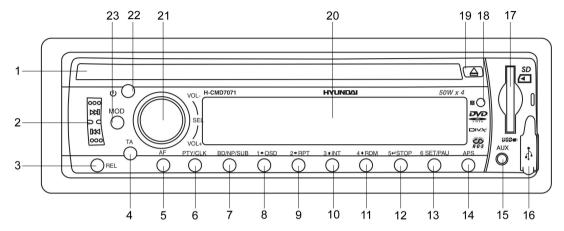
Location	FUNCTION	
	Connector A	Connector B
1		Rear Right(+)Blue
2		Rear Right(-)Blue/White Stripe
3		Front Right(+)Grey
4	Battery 12V (+)/yellow	Front Right(-)Grey/White Stripe
5	Auto Antenna/Orange	Front Left(+)Green
6	Panel light/White	Front Left((-)Green/White Stripe
7	ACC+/red	Rear Left(+)Brown
8	Ground/black	Rear Left(-)Brown/White Stripe





## **Controls description**

#### **Front panel**



Disc slot 1.

- 6/SET/PAU button 13.
- 2. PREV/NEXT buttons
- 3. **REL** button
- TA button 4.
- 5. AF button
- PTY/CLK button 6.
- 7. BND/NP/SUB button
- 8. 1/OSD button
- 2/RPT button 9.
- 10. 3/INT button
- 11. 4/RDM button
- 12. 5/STOP button

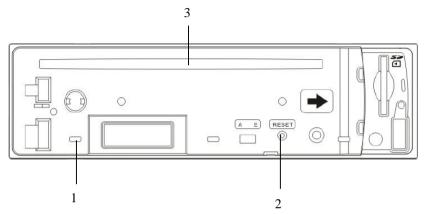
- 14. APS button
- AUX in jack 15.
- 16. USB port
- SD/MMC slot 17.
- 18. IR sensor
- EJECT button 19.
- 20. Display
- 21. VOL knob/SEL button
- 22. POWER button
- 23. MODE button

10

#### Back of the front panel

Press REL button to open the panel.

- 1. LED indicator
- 2. RESET button (hole)
- 3. Disc slot



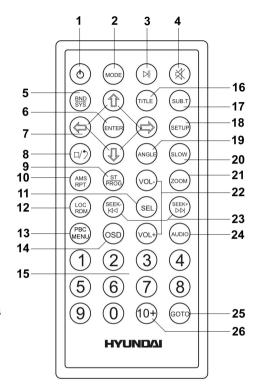
Note: Pressing the RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

Panel status indicator lights up when you slide the panel down, flashes when you remove the panel.

#### **Remote control**

- 1. POWER button
- 2. MODE button
- 3. PLAY/PAUSE button
- 4. MUTE button
- 5. BND/SYS button
- 6. ENTER button
- 7. UP/DOWN/LEFT/RIGHT cursor buttons
- 8. STOP/REVERSE button
- 9. ST/PROG button
- 10. AMS/RPT button
- 11. SEL button
- 12. LOC/RDM button
- 13. PBC/MENU button
- 14. OSD button
- 15. Digit buttons
- 16. TITLE button
- 17. SUB-T button
- 18. SETUP button
- 19. ANGLE button
- 20. SLOW button
- 21. ZOOM button
- 22. VOL-/VOL+ buttons

- 23. SEEK-/SEEK+/PREV/NEXT buttons
- 24. AUDIO button
- 25. GOTO button
- 26. 10+ button



#### Changing the battery

Press the catch and at the same time pull out the battery tray. Insert the 1 x lithium battery, type CR 2025 3V battery with the stamped (+) mark facing upward. Insert the battery tray into the remote control.



## **General operations**

#### Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit. Press REL button and remove the panel, then press RESET button to restore the unit to the original factory settings.

#### Power button

Press any button to turn the unit on. Press POWER button to switch the unit off.

Note: After the unit is off, the clock, volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you set.

#### Volume adjustment

Rotate VOL knob on the panel clockwise or press VOL+ button on the RC to increase the volume level; rotate anticlockwise or press VOL- button to decrease the volume level.

#### Mute function

Press MUTE button to cancel the sound. Press again to resume.

#### Mode selecting

Press MODE button repeatedly to select the mode: RADIO => DISC (the type of disc inserted) => USB (if any is inserted) => CARD (the type of card inserted).

#### Subwoofer control

Press and hold BAND/NP/SUB button on the panel to turn the Subwoofer output ON. An external amplifier is required to operate a subwoofer.

#### Sound settings

Press SEL button shortly and repeatedly to select the mode: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD => LOUD => LOC => ST => EQ=> COLOR 1. Rotate the VOL knob or use VOL +/VOL- buttons to adjust each mode.

- VOLUME: 00, 02,...., 39
- BASS/TREBLE: -7, -5,...., 0, +1, +2,.....+5, +7
- BALANCE: 7L,...., 7R
- FADER: 7R,...., 7F
- LOUD: ON/OFF
- LOC: LOC ON, LOC OFF (DX).
- ST: ON, OFF
- EQ: CLASS, POP, ROCK, FLAT, OFF
- COLOR: COLOR1, COLOR2 (to select the needed backlight color).

Note: In each mode, the waiting time is about 5 seconds, and the waiting time is over, it returns to the last display mode of radio or disc playback mode.

#### **Clock display and adjustment**

In radio mode, twice press and hold PTY/CLK button to enter the clock setup mode. Rotate VOL knob or press VOL+/VOL- buttons to set hours. Press SEL button to enable minute setting. Rotate VOL knob or press VOL+/VOL- buttons to set minutes. Press PTY/CLK button again to store the setting, or the unit will return to the current mode automatically after 5 seconds.

## **Radio operations**

Note: RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available, either.

#### **Band select**

Press BND/NP/SUB button on the front panel or BND/SYS button on RC repeatedly to select your desired radio band during RADIO mode: FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

#### Auto/Manual tuning

- Manual tuning: Press briefly PREV/NEXT buttons to select a station downward or upward step by step.
- Automatic tuning: Press and hold for 2 seconds PREV/NEXT buttons, the automatic search will start. It will play when finds the station.

#### **Programming tuner stations**

You can store up to a total of 30 radio stations in the memory (18 FM, 12 AM), manually or automatically.

#### To store a station:

- Select a band (if needed)
- Select a station by SEEK-/+ on the RC.
- Hold a Preset button (1-6), under which you want store the station for at least 2 seconds.

#### To recall a station:

- Select a band (if needed)
- Press a Preset button (1-6) briefly to recall the stored station

#### APS (Auto memory store/ Preset scan) function

• **Preset scan:** press APS button on the panel or AMS button on the RC to scan all preset stations in the memory of the current band and stay on each memory stations for about 5 seconds. To stop preset scan, press this button again. To listen to saved station press 1-6 buttons.

• Auto memory store: press APS button on the panel for more than 2 seconds to enter auto store mode. The radio will automatically store the 6 strongest available stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press this button again.

#### Stereo/Mono mode

Press ST/PROG button on the RC to select Stereo or Mono. Or press SEL button until ST is selected, rotate the VOL knob to select Stereo or Mono.

#### Local/Distance control

Press LOC/RDM button on the RC to select LOC ON or LOC OFF mode. Or press SEL button until LOC is selected, rotate VOL knob to select LOC ON or LOC OFF mode. Local and distance reception setting can facilitate the radio reception, depending on the location in which the radio is being used.

#### AF (Alternative Frequencies) function

Press AF button on the panel to select AF ON or AF OFF. When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (Program Identification) as the current station but with stronger signal strength. PS (Program Service name): the name of station will be display instead of frequency. If RDS service is not available in your area, turn off the AF mode.

#### TA (Traffic Alarm) function

Press TA button on the panel to select TA ON or TA OFF. In TA mode traffic program will be automatically searched, until the program is received. When traffic announcement is received the unit will temporarily switch to the tuner mode (regardless of the current mode) and begin broadcasting the announcement. After the traffic announcement is over, it will return to the previous mode and volume level.

#### PTY (Program Type)

- 1. Press PTY/CLK button on the panel to activate the PTY function. The previous PTY type is shown.
- 2. Press PTY/CLK once again to enter the MUSIC type or press twice to enter the SPEECH type, then use buttons 1 6 to select the desired program type (see the following table).

Button Number	Music Group	Speech Group	
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info	
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama	
3	Classics	Culture, Science, Varied	
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children	
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN	
6	Folk	Travel, Leisure, Document	

- 3. When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected.
- 4. If there are no keys entered for 2 seconds, previously selected PTY is searched. During 1 loop, if desired PTY is not found, NO PTY is flashed, then return to previous normal radio and PTY word disappears.
- 5. Press PTY button for the  $3^{rd}$  time to switch the PTY function off.

## Other settings

#### <u>TA SEEK/TA ALARM</u>

To choose the TA mode, press and hold SEL button, then press it repeatedly until the display shows TA seek. Rotate VOL knob to choose between the TA SEEK and TA ALARM. After choosing, please leave the unit idle to activate. In TA SEEK mode, the unit will seek for traffic announcement program when TA is pressed; in TA ALARM mode, the alarm is set off.

#### MASK DPI/MASK ALL

Press and hold SEL button, then press it repeatedly until the display shows MASK DPI. Rotate VOL knob to toggle between MASK DPI and MASK ALL mode, then leave the unit idle to activate. During MASK DPI mode, the unit will mask only the AF which has different PI, this is the default mode; during MASK ALL mode, the unit will mask the AF which has different PI and no RDS signal with high field strength.

#### **RETUNE S/L - SHORT/LONG**

Press and hold SEL button, then press it repeatedly until the display shows RETUNE S. Rotate VOL knob to toggle between RETUNE S and RETUNE L modes, then leave the unit idle to activate. RETUNE refers to the time period the unit allows for radio scan when reception is interrupted. 'S' represents a time period of 30 seconds and 'L' represents a time period of 90 seconds.

## **Disc operations**

#### Disc glossary

#### **PBC** (PlayBack Control)

PBC is a menu recorded on the disc with SVCD or VCD2.0 format. For the discs contained PBC, it can playback interactive software with the menu displayed on TV. And if the disc contains still images, it can playback high definition of still image.

#### Title

The title is the important part of DVD disc. The memory volume of the disc is rather big, that makes possible to record several films on one disc. For example, if a disc contains three films, they may be divided into Title 1, Title 2 and Title 3. You can easy use the functions of looking-for.

#### Chapter

A title can be divided into several blocks, so that every block can be operated as a unit, the unit is called chapter. The chapter contains a unit at least.

#### Track

It is the biggest component of VCD. Generally, every song of karaoke disc is a track.

#### **Discs for playback**

- This unit can play disc types: CD-R/-RW/DVD±R/±RW.
- Compatible with formats: DVD/DVD±R/DVCD/SVCD/VCD/CDDA/MP3/WMA/CD/Picture-CD/Photo-CD/CD-R/CD-RW/JPEG/DivX(4.0/5.0)/MPEG4.
- The following file types are supported: Audio files: MP3 (\*.mp3) WMA (\*.wma)
   Video files: MP4 (\*.avi, DIVX3.11/4.0/5.0/6.0 and XVID) MPEG 2(\*.vob) MPEG 1(\*.dat)
   Picture file: JPEG (\*.jpg)
   ISO 9660 or ISO 9660 +Joliet format - Max. 30 characters
- Max. Track number is 448

- Max. nested directory is 8 levels
- The max. album number is 99
- The max. length of each track is 99 minutes 59 seconds
- Supported sampling frequency for MP3 disc: 8 KHz 48 KHz (44.1 KHz preferably)
- Supported bit-rates of MP3 disc are: 32 320 kbps (128 kbps preferably).
- Following formats are NOT supported \*.ACC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, MP3 PRO, files with DRM.
- Open session discs are NOT supported.

#### USB/SD/MMC notes

USB functions (flash memory type) MP3 music play.

- 1. SD/ MMC card support, 2in1 (SD/ MMC) support.
- 2. USB flash memory.
- FAT 12/ FAT 16/ FAT 32 is possible FAT 12/16 (dir: 200 support, file: 500 support), FAT 32 (dir: 200 support, file: 500 support).
- 4. Filename: 32 byte/ Dir name: 32 byte.
- Tag (id3tag ver2.0) Title/ Artist/ Album: 32 byte support.
- 6. Multi card reader not support.
- 7. USB 2.0 support.

#### Note:

USB format supports 2.0.

Capacity: 8 MB ~ 1 GB.

**SD cards** brands: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung, etc. Capacity: 8 MB ~ 1 GB. **MMC cards** brands: Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems, etc. Capacity: 16 MB ~ 1 GB.

#### Loading/Eject a disc

- Turn the power on.
- Insert the disc with the printed side facing upward into the slot.
- Press EJECT button on the panel to eject the disc.

#### Inserting the SD/MMC card/USB device

Insert the MMC/SD card or USB device into MMC/SD compartment or USB socket. Then the playing mode will be changed into MMC/ SD or USB mode automatically. The first card/USB device track playback will start.

Note: When MMC/SD card and USB device are both inserted into their compartment or socket, the playing mode will be changed into the mode of the later one.

#### **Playing/pausing**

When the disc has been already loaded press PLAY/PAUSE button on the RC to start playback. To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding. Press and hold for 2 seconds the SET/PAU button on the panel or press shortly the PLAY/PAUSE on the RC to pause the playback. Press again to resume the playback.

#### Stop playback

During playback press STOP button on the panel or STOP/REVERSE button on the RC to stop playback. When a DVD disc is used, press this button twice to a complete stop of playback; if the button is pressed once, the unit will memorize the stop point and further the playback will start beginning from this point.

#### Playing the previous/next track

During playback press PREV button to play the previous track. Press NEXT button to play the next track.

#### Scanning forward and backward

Press and hold PREV or NEXT buttons to fast the playing in backward or forward direction. Release the button when the desired location is found.

#### **Changing size**

Press ZOOM button on RC. The picture will be enlarged accordingly: X2, X3, X4, 1/2, 1/3, 1/4, OFF.

#### Slow playback (for DVD/VCD)

During DVD/VCD playback press SLOW button on the RC to execute the SLOW function. With each consecutive pressing of the SLOW button, the playback speed decreases:  $X1/2 \Rightarrow X1/3 \Rightarrow X1/4 \Rightarrow X1/5 \Rightarrow X1/6 \Rightarrow X1/7 \Rightarrow$  Normal. During slow forward, press PLAY/PAUSE button to resume normal playback.

#### **Repeat playback**

Press and hold for 2 seconds RPT button on the front panel or press shortly AMS/RPT button on the RC to repeat the current track playback. Press again time to cancel. Different repeat modes are available for various types of discs.

#### **Random playback**

Press and hold for 2 seconds RDM button on the front panel or press shortly LOC/RDM button on the RC to start the random playing. Press again time to cancel.

#### Intro playback

You can play the beginning of every track for 10 seconds in sequence. Press and hold for 2 seconds 3/INT button on the panel to start intro play. Press again to cancel.

#### **On-screen display**

Press and hold for 2 seconds 1/OSD button on the panel or shortly press OSD button on the RC. The display will show the current track/title/total amount of tracks/titles, current chapter/ total amount of chapters, disc playback time elapsed.

#### Selecting the audio language (for DVD only)

Press AUDIO button on RC or press SEL button to select AUDIO and then rotate VOL knob to select the audio language (if DVD disc supports several audio languages).

#### Changing angle (for DVD only)

If DVD disc supports multi-angle playback, press ANGLE button on RC to play images in different camera angles. If discs doesn't support multi-angle playback, this function will not work. If no operation within 1 second, angle description will disappear.

#### Selecting the subtitle (for DVD only)

Press SUB-T button on RC repeatedly to select the subtitle.

#### Title playing (for DVD only)

- Press TITLE button on the RC to activate the disc title list on the screen.
- Press UP/DOWN buttons on the RC to select the desired title or press the digit buttons to insert the desired number directly.
- Press ENTER button or PLAY/PAUSE button to confirm the selected item and start playing.

#### PBC (Playback Control) function (for VCD only)

If you insert a VCD with PBC, playback starts from the beginning of the 1st track automatically.

- 1. Press PBC/MENU button on the RC to activate PBC menu on screen during playback.
- 2. If the menu consists a list of titles, you can select a desired one using UP/DOWN/LEFT/RIGHT buttons on the RC or digit buttons.
- 3. The VCD starts playing the selected title automatically or press PLAY/PAUSE button or ENTER button to confirm the selected track for playback.
- 4. Press PBC/MENU button again to exit menu.

#### **GOTO function**

During playback, press GOTO button on the RC to enter the search mode. Use cursor buttons to input the desired track/chapter number or time. Press number buttons to input number of the parameter selected. Press ENTER button on the RC to start playback by the parameter selected.

For example, select chapters, input 0, 2, press ENTER button. The unit will playback the 2nd chapter.

#### **Program playing**

Press ST/PROG button to enter program list. Use cursor and number/letter buttons to input numbers.

• For DVD discs, input title and chapter number.

• For VCD and CD, select track number.

Press PLAY/PAUSE button to play; or move the cursor to select "PLAY" and press ENTER button to start playback of the programmed consequence.

If you want to delete the list, move the cursor to "CLEAR", press ENTER button to delete the list set before. Press ST/PROG button to exit the program mode.

#### TV type select (for DVD/VCD)

Press PN/SUB/BAND button on the panel to select the TV type: PAL => PAL-M => PAL-N => AUTO => NTSC.

## MP3 overview

#### Notes on MP3 and WMA

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than ".mp3".
- If you play a non- MP3 file that has the ".mp3" extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called "MP3 file" and "folder" in PC terminology as "track" and "album", respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or "VBR", the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. "VBR": Variable Bit Rate.
- The unit supports the playback of WMA files. The playback of ID3 tags for WMA format is not guaranteed, it depends on versions and availability of Cyrillic alphabet.
- WMA (Windows Media Audio) music data compression format, created by Microsoft Corporation. This format uses coding algorithm for compression of initial audio-record, greatly decreasing the file size, but, saving the good sound quality even when the bit rate is low (for example, 64 Kbit/s).
- Remember that the unit may not play the tracks in order they are written on disc.

#### Notes on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate o f 128 kbps.
- DO NOT store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.

- Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.
- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

## System setup

Press SETUP button on the RC or 6/SET/PAU button on the panel to display setup screen, use LEFT/RIGHT cursor buttons and ENTER button to navigate in the menu and confirm your selection. Following setup pages are available: System, Language, Audio, Video, Speaker, Digital.

#### System setup

#### TV system

Select the TV system in the setting menu (NTSC, PAL, PAL-M, PAL-N, AUTO).

#### Screen saver

The screen saver appears if disc stops for more than 3 minutes.

Original setting: On.

#### TV type

Select TV type to watch wide screen movies. 4:3 PS: For 4:3 TV, left and right edges will be cut. 4:3 LB: For 4:3 TV, black bars will appear on top and bottom. 16:9: For 16:9 wide screen TV.

#### Password

Original password is 0000.

#### Rating

The rating of the disc is from 1 to 8:

*l(KID SAFE)* with the most limits when playing.

8 (ADULT) with the least limits when playing.

Original setting: 8.

Note: The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be worked only under the password locked status.

#### Default

If this item is selected, the unit will return to original setting.

#### SYSTEM SETUP

TV SYSTEM SCREEN SAVER TV TYPE PASSWORD RATING DEFAULT

Language setup OSD languageSelect the language to be used for the on-screen display.Audio languageSelect the language to be used for the audio. You can select a preferred audio from those included on the DVD video disk. (The screen on your player may have difference with the screen shown here)Subtitle language Select the language to be used for the Subtitles. You can select a preferred subtitle from	LANGUAGE SETUP OSD LANGUAGE AUDIO LANG SUBTITLE LANG MENU LANG
<ul> <li>those included in the DVD Video disk.</li> <li>(The screen on your player may have difference with the screen shown here)</li> <li>Menu language</li> <li>Select the language to be used for the Menu. You can select a preferred audio from those includer player may have difference with the screen shown here.)</li> </ul>	
Audio setupAudio outSelect digital output format.SPDIF/OFF: There is no signal output from coaxial or optical output.SPDIF/RAW: When the unit is connected with the amplifier by coaxial or optical connecter,please select this mode.SPDIF/PCM: When the unit is connected with the two-channel digital stereo amplifier,please select this mode.Key. Select key up/down according to your preference.	AUDIO SETUP AUDIO OUT KEY

Video setup	
Set a parameter with UP/DOWN cursor buttons: Brightness, Contrast, Hue, Saturation,	VIDEO SETUP
Sharpness.	
1	BRIGHTNESS
	CONTRAST
	HUE
	SATURATION
	SHARPNESS
Speaker setup	SPEAKER SETUP
Downmix	
<i>LT/RT</i> : The audio out is Left and Right channels format even if the original sound is 5.1 CH	DOWNMIX
format.	
<i>Stereo</i> : The audio out format is stereo even if the original sound is 5.1 CH format.	
<i>Vss</i> : The audio out is virtual surround sounds (only for 5.1 CH player).	
Digital setup	
Output mode	DIGITAL SETUP
Select the output mode:	
LINE OUT: Compress the input signal. The volume is small.	OP MODE
RF REMOD: The volume is large.	DYNAMIC RANGE
Dynamic range	DUAL MONO
When you select the compressed mode as "line out", select it to adjust the compression	
proportion and get the different compressed effect. When select FULL, the audio signal is	
minimum; when select OFF, the audio signal is maximum.	
Dual mono: Select the audio channel from STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO.	

## Cleaning

- Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.
- Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.
- Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature can wrap the disc (such as leaving the discs in your car during summertime).
- Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.
- Do not touch the unlabeled side. Do not attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.

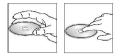
#### **Discs cleaning**

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove must panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.

#### **Cleaning the cabinet**

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth and then wipe clean.





## **Troubleshooting guide**

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC".
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
Disc cannot be loaded.	Presence of disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read.	Inserting the disc in upside down.	Insert the compact disc with the label facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
The operation keys do not	The built-in microcomputer is not operating	Press the power button for about 10 seconds to reset
work.	properly due to noise.	the unit
	Front panel is not properly fix into its place.	
Sound skips.	The installation angle is more than 30	Adjust the installation angle to less than 30 degrees.
	degrees.	
	The disc is extremely dirty or defective.	Clean the compact disc/try to play a new one.
The radio does not work,	The antenna cable is not connected the	Insert the antenna cable firmly select a station
the radio station automatic	signals are too weak.	manually.
selection does not work.		

## Specification

General	
Power Supply	12V DC
Current consumption/Fuse:	10A & 1A
Maximum power output:	50Wx4 channels
Dimensions (W x H x D)	178 x 51 x 178 mm
Working temperature range:	-20°C - +60°C
FM Stereo Radio	
Frequency range:	87.5 - 108.0 MHz
Usable sensitivity/ I.F. Frequency:	3 uV/ 10.7 MHz
AM Section	
Frequency range:	522 kHz-1620 kHz
Disc player	
Formats:	DVD/SVCD/VCD/MP4/MP3/WMA/CD/HDCD/DVD Audio/MPEG4/DivX/Picture-
	CD/Photo-CD/CD-R/CD-RW/DVD±R/JPEG
Video System/Audio System	Standard NTSC/PAL / 24 bit/96 KHz
Loading System	Auto Loading
Mounting Angle	0 to +/-30
Video Specification	
Video System	16:9 and 4:3
Video Output level	1.0Vp-p 75 ohms
Horizontal Resolution	500
Audio Specification	
Maximum Output	2Vrms(+/-3dB)
Frequency Response	20 to 20KHz
S/N Ratio(A-vtd)/ Separation	60dB/ 50dB

Line out	
Output:	CD max 2000 mV

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

#### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохранять руководство для использования в будущем.

## Содержание

33
34
35
36
42
45
47
51
52
58
60
63
64
65

## Меры предосторожности

- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с устройством.
- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования аппарата в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры аппарата.
- Использование аппарата при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов аппарата и может привести к выходу аппарата из строя.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, возгорания или поражения лазерным лучом.
- Не открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключили источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключили источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга или корпуса автомобиля после включения прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель.

## Комплект поставки

1.	Ресивер	1 шт
2.	Пульт дистанционного управления	1 шт
3.	Футляр для передней панели	1 шт
4.	Передняя панель	1 шт
5.	ISO коннектор	1 шт
6.	Детали для установки:	
	Шестигранная гайка М5 Т (3.5 мм)	1 шт
	Кожух	1 шт
	Левый ключ	1 шт
	Правый ключ	1 шт
	Опорная планка	1 шт
	Плоская шайба (5 мм)	2 шт
	Декоративная рамка	1 шт
	Пружинная шайба (5 мм)	2 шт
	Винт (5Х25 мм)	1 шт
	Винт М5 (5Х29.3 мм)	1 шт
7.	Информация для потребителя	1 шт
8.	Гарантийный талон	1 шт
9.	Инструкция по эксплуатации	1 шт

## Установка/подключение

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения сделаны верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет находиться на пути водителя и не сможет нанести ранения пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

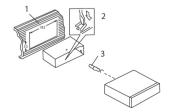
#### Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» или «сзади»

Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

#### Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» (Метод А)

#### Установка устройства

- 1. Приборная панель автомобиля
- 2. Монтажный кожух.
- 3. Винт



4. Гайка (5 мм)

5. Пружинная шайба

- 6. Винт (5 х 25 мм)
- 7. Опорная планка.
- 8. Плоская шайба

1. Установите монтажный кожух в приборную автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

# Снятие устройства

а – Декоративная рамка

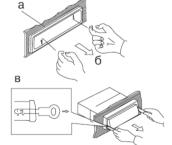
б – Направление снятия рамки

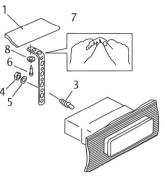
в – Установка ключей съемников

1. Выключите магнитолу и снимите переднюю (для моделей со съемной передней панелью)

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).





# Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

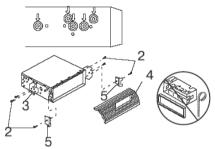
# Установка устройства в приборную панель автомобиля «сзади» (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

- 3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.
- 4. Приборная панель или консоль автомобиля.
- 5. Защелка (снимите эту деталь).



Примечание: При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

**Внимание:** Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на нее ногтями, ручками, отвертками.

**Примечание:** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

# Операции со съемной панелью

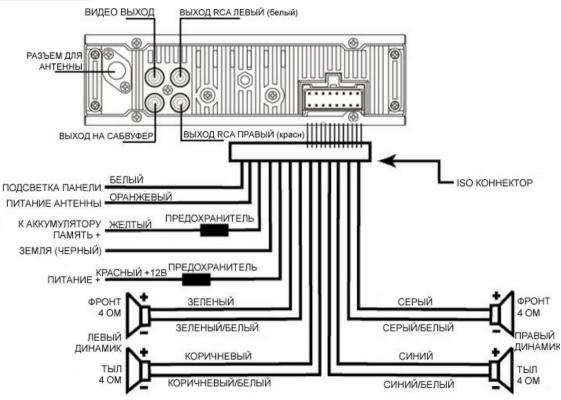
# Снятие съемной панели

Нажмите кнопку REL на панели. Панель опустится вниз. Извлеките панель.

# Установка съемной панели

- Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас. Установите правую нижнюю часть панели в кронштейн магнитолы.
- Нажмите на левую часть панели, чтобы она защелкнулась.

#### Схема подключений



- Независимо от размера динамиков, следует использовать динамики с сопротивлением 4 Ом.
- Не допускайте короткого замыкания проводов динамиков на корпус головного устройства или автомобиля.

Использование разъема ISO

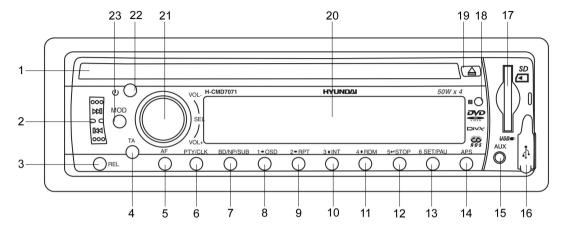
- 1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
- 2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1		Задний правый(+)Голубой
2		Задний правый(-)Голубой/Белый
3		Передний правый(+)Серый
4	К аккумулятору/желтый	Передний правый(-)Серый/Белый
5	Авто антенна /синий	Передний левый(+)Зеленый
6	Подсветка панели/белый	Передний левый((-)Зеленый/Белый
7	Зажигание/красный	Задний левый(+)Коричневый
8	Земля/черный	Задний левый(-)Коричневый/Белый

# Элементы управления

# Передняя панель



Слот для дисков 1.

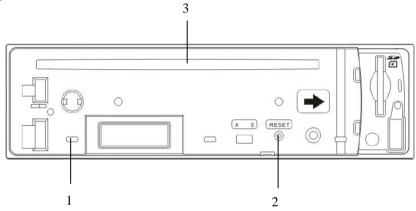
- Кнопка 6/SET/PAU 13.
- Кнопки PREV/NEXT 2.
- Кнопка REL 3.
- Кнопка ТА 4.
- 5. Кнопка AF
- Кнопка PTY/CLK 6.
- 7. Кнопка BND/NP/SUB
- 8. Кнопка 1/OSD
- Кнопка 2/RPT 9.
- 10. Кнопка 3/INT
- 11. Кнопка 4/RDM
- 12. Кнопка 5/STOP

- 14. Кнопка APS
- Bход AUX 15.
- USB порт 16.
- Слот для карт памяти SD/MMC 17.
- 18. ИК сенсор
- Кнопка ЕЈЕСТ 19.
- Дисплей 20.
- Регулятор VOL/Кнопка SEL 21.
- 22. **Кнопка POWER**
- 23. Кнопка MODE

# Внутренняя панель

Нажмите кнопку REL, чтобы отсоединить переднюю панель.

- 1. Индикатор состояния панели
- 2. Кнопка (отверстие) RESET
- 3. Слот для диска



# Пульт дистанционного управления (ПДУ)

- 1. Кнопка POWER
- 2. Кнопка МОДЕ
- 3. Кнопка PLAY/PAUSE
- 4. Кнопка МИТЕ
- 5. Кнопка BND/SYS
- 6. Кнопка ENTER
- 7. Кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ/ВПРАВО/ВЛЕВО
- 8. KHONKA STOP/REVERSE
- 9. Кнопка ST/PROG
- 10. Кнопка AMS/RPT
- 11. Кнопка SEL
- 12. Кнопка LOC/RDM
- 13. Кнопка РВС/МЕЛИ
- 14. Кнопка OSD
- 15. Кнопки с цифрами
- 16. Кнопка TITLE
- 17. Кнопка SUB-T
- 18. Кнопка SETUP
- 19. Кнопка ANGLE
- 20. Кнопка SLOW
- 21. Кнопка ZOOM

22. Кнопки VOL-/VOL+

25. Кнопка GOTO 26. Кнопка 10+

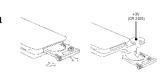
23.

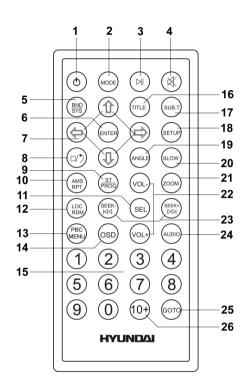
24.

# Замена батарей в пульте управления:

Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой. Замените старую батарею на новую (CR 2025 3V), соблюдая полярность. Закройте отсек для батарей.

Кнопка AUDIO





Кнопки SEEK-/SEEK+ /PREV/NEXT

# Основные функции

## Кнопка RESET (сброс)

Нажмите на панели кнопку REL. Нажмите кнопку сброса RESET, расположенную за передней панелью. Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, символы ошибок появляются на дисплее.

#### Кнопка включения

Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство.

Нажмите кнопку POWER и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить питание.

**Внимание:** Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, время, громкость звука и радио настройки будут сохранена в памяти устройства, и при включении установки вернутся к сохраненным значениям.

#### Регулировка звука

Вращайте регулятор VOL по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки, чтобы понизить уровень громкости. Или используйте кнопки VOL+/- на ПДУ для настройки громкости звука.

#### Выключение звука

Когда питание магнитолы включено, нажмите кнопку MUTE, чтобы выключить звук. Нажмите кнопку еще раз, чтобы включить звук.

#### Выбор режима

Нажимайте кнопку MODE на панели устройства или кнопку MODE на ПДУ, чтобы выбрать режим работы устройства: AUX => RADIO => DISC => USB => CARD.

**Примечание:** режимы USB, CARD, DISC будут отображены на дисплее только тогда, когда соответствующий носитель будет установлен в слот.

### Режим сабвуфера

Нажмите и удерживайте кнопку BND/NP/SUB на панели, чтобы включить режим выхода сабвуфера. Для работы внешнего усилителя требуется сабвуфер.

#### Регулировка настроек аудио

Нажмите кнопку SEL на передней панели или на ПДУ, чтобы выбрать параметр: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс левые/правые динамики) => FAD (баланс задние/передние динамики) => LOUD (громкость басов) => LOC (локальные/удаленные станции) => ST (стерео/моно) => EQ (эквалайзер) => COLOR 1 (выбор цвета подсветки).

Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL +/- на ПДУ, чтобы отрегулировать каждую настройку:

- VOLUME: 00, 02,....., 39
- BASS/TREBLE: -7, -5,....., 0, +1, +2,.....+5, +7
- BALANCE: 7L,....., 7R
- FADER: 7R,...., 7F
- LOUD: ВКЛ/ВЫКЛ
- LOC: ВКЛ (Локальные)/ВЫКЛ (Удаленные)
- ST: ВКЛ/ВЫКЛ
- EQ: CLASS, POP, ROCK, FLAT, OFF
- COLOR: COLOR1, COLOR2.

Внимание: Каждая настройка отображается на дисплее в течение 5 секунд. Если в течение этих 5 секунд ни одна кнопка не была нажата, дисплей вернется в обычный режим.

### Настройка и отображение часов

В режиме радио дважды нажмите и удерживайте кнопку PTY/CLK, чтобы войти в режим настройки часов. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL-, чтобы установить часы. Нажмите кнопку SEL для перехода к установке минут. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL-, чтобы установить минуты.

Еще раз нажмите кнопку PTY/CLK, чтобы сохранить настройки или через 5 секунд устройство автоматически вернется к текущему режиму.

# Цифровой тюнер

**Внимание:** Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

### Выбор диапазона

Нажимайте кнопку BND/NP/SUB на передней панели или BND/SYS на ПДУ, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

### Ручной/автоматический поиск радиостанций

- Автоматический поиск: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопки PREV/NEXT, чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение. Нажмите и удерживайте еще раз, чтобы найти следующую станцию.
- Ручной поиск: Нажимайте кнопки PREV/NEXT, чтобы вручную уменьшить или увеличить частоту.

### Сохранение и вызов радио станций

Вы можете хранить и воспроизводить 6 радиостанций в каждом из 5 поддиапазонов.

Чтобы сохранить станцию:

- Выберите диапазон.
- Выберите станцию при помощи кнопок PREV/NEXT или кнопок поиска SEEK +/- на ПДУ.
- Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку с номером 1~6, под которым Вы хотели бы сохранить эту станцию.

Чтобы вызвать станцию:

- Выберите диапазон.
- Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции (1~6).

#### Функция автоматического сохранения станций в памяти

**Прослушивание сохраненных станций:** Нажмите кнопку APS на панели или кнопку AMS/RPT на ПДУ, чтобы прослушать каждую сохраненную в текущем диапазоне станцию в течение 5 секунд. Чтобы остановить прослушивание, снова нажмите эту кнопку. Для прослушивания сохраненных станций нажмите кнопки 1-6.

**Автоматическое сохранение:** Нажмите и удерживайте кнопку APS на панели или кнопку AMS/RPT на ПДУ более 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок 1~6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите кнопку APS на панели или кнопку AMS/RPT на ПДУ.

### Выбор режима стерео/моно приема

Нажимайте кнопку ST/PROG на ПДУ для выбора режима моно (ST OFF) или стерео (ST ON).

Или нажимайте кнопку SEL на передней панели или на ПДУ, чтобы выбрать режим ST ON/OFF. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL +/- на ПДУ, чтобы выбрать ST ON (стерео) или ST OFF (моно). Устройство автоматически выйдет из режима настроек в течение нескольких секунд.

#### Прием местных/удаленных радиостанций

Нажимайте кнопку SEL на передней панели или на ПДУ, чтобы выбрать режим LOC (функция приема местных или удаленных радиостанций). Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы включить функцию (LOC ON) или выключить ее (LOC OFF). Устройство автоматически выйдет из режима настроек в течение нескольких секунд. Или в режиме радио нажимайте кнопку LOC/RDM на ПДУ для выбора местного или удаленного приема. Данная функция позволяет улучшать прием станций в зависимости от места нахождения автомобиля.

#### Функция AF (Альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция Альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

В режиме радио нажмите кнопку AF на панели; на дисплее будет мигать символ AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, тюнер будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если RDS служба не доступна в Вашей местности, выключите режим AF.

#### Функция ТА (поиск программ о дорожном движении)

В режиме радио нажмите кнопку ТА на панели, чтобы включить или выключить функцию ТА. На дисплее отобразится символ ТА. Начнется автоматический поиск программ дорожного движения вне зависимости от текущего режима. Когда программа будет найдена, начнется ее трансляция. Когда программа закончится, устройство вернется к текущему режиму.

#### Функция РТҮ (Тип программы)

FM-станции, поддерживающие RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

В режиме радио нажмите кнопку PTY/CLK, чтобы выбрать функцию PTY. На дисплее отобразится символ PTY.

При включенной функции РТУ приемник начинает поиск соответствующего типа программы (см. таблицу ниже). Поиск останавливается, когда программа найдена. Если в течение 2 секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к исходному режиму.

Кнопка с цифрой	Музыка	Информация
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

#### Дополнительные настройки

Нажмите и удерживайте кнопку SEL, затем нажимайте ее, пока на дисплее не отобразятся режимы MASK, TA SEEK/TA ALARM, RETUNE. Затем вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопкиVOL+/VOL- на ПДУ, чтобы настроить каждый режим. После выбора не производите никаких действий с устройством; активация функции произойдет автоматически.

# TA SEEK/TA ALARM

В режиме ТА SEEK устройство будет искать станции, передающие информацию о дорожном движении; в режиме TA ALARM, поиск не идет, но когда произойдет происшествие или чрезвычайная ситуация на дорогах, устройство активирует систему передачи этой информации.

# MASK DPI/MASK ALL

После включения режима AF (поиск альтернативных частот с той же программой), программа, которую вы прослушиваете, может быть замещена другой программой, которая вещает на той же частоте. Чтобы этого избежать, активируйте функцию MASK DPI. Так программа, которую вы прослушиваете, может быть замещена не только другой программой, которая вещает на той же частоте на той же частоте, но и программой с сильным сигналом. Чтобы этого не произошло, активируйте функцию MASK ALL.

# <u>Режим RETUNE</u>

Retune-S или Retune-L – это выбор временного интервала повторного поиска в режиме TA Seek. Retune S: короткий, интервал поиска в режиме TA SEEK 30 секунд. Retune L: длинный, интервал поиска в режиме TA SEEK 90 секунд. **Примечание**: Режим Retune для режима TA активен только для TA SEEK.

# Используемая терминология

#### РВС (управление воспроизведением)

Управление воспроизведением – это меню, записанное на видео компакт-дисках. Использование экранного меню видео компакт-диска с PBC, позволяет Вам пользоваться простыми интерактивными программами с функциями поиска. Вы также можете просматривать неподвижные изображения с высоким разрешением.

#### Раздел

Большой объем диска позволяет записывать несколько фильмов или роликов. Например, если 1 диск содержит 3 разных фильма (ролика), они подразделяются как Раздел 1, Раздел 2 и Раздел 3. Это позволяет Вам пользоваться удобными функциями поиска.

## Глава

Любой раздел может состоять из отдельных блоков, каждый из которых можно просматривать отдельно. Такой блок называется главой. В каждой главе должно содержаться не меньше одного трека.

# Трек

Трек – это дорожка, музыкальная или видео композиция. Например, песня, записанная на диске, является треком.

# Воспроизведение дисков

# Диски для воспроизведения

- Это устройство может воспроизводить разновидности цифровых дисков: CD/DVD/CDDA/CD-R/-RW/DVD±R/±RW.
- Совместимо с форматами: DVD-video, SVCD/VCD/HDCD/MP3/MP4/WMA/Picture-CD/JPEG/DivX/MPEG4.
- Поддерживаются следующие типы файлов: Аудио файлы: MP3 (\*.mp3) WMA (\*.wma)
   Видео файлы: MP4 (\*.avi, DIVX3.11/4.0/5.0/6.0 and XVID) MPEG 2(\*.vob) MPEG 1(\*.dat)
   Файлы с изображениями: JPEG (\*.jpg)
- ISO 9660 или ISO 9660 + формат Joliet максимум 30 знаков.
- Максимальное число треков 448.
- Максимальное число вложений 8 уровней.
- Максимальное число альбомов 99.
- Максимальная длина каждого трека 99 минут 59 секунд.
- Поддерживаемая частота дискретизации для MP3 диска: от 8 кГц до 48 кГц (предпочтительно 44,1 кГц).
- Поддерживаемые скорости цифрового потока МРЗ диска: 32 320 Кб/сек (предпочтительно 128 Кб/сек).
- Не поддерживаются следующие форматы: \*. ACC, \*. DLF, \*. M3U, \*. PLS, MP3 PRO, файлы с DRM.
- Диски с открытой сессией записи не поддерживаются.

## Примечания по USB/ SD/ MMC разъемам

Воспроизведение MP3 файлов с USB карт (флеш-память). Поддержка карт памяти SD/ MMC, 2в1 (SD/MMC). Поддержка USB флеш-карты. Поддержка FAT 12/ FAT 16/ FAT 32

- FAT 12/16 (поддержка 200 папок, 500 файлов),
- FAT 32 (поддержка 200 папок, 500 файлов). Имя файла: 32 байта/ имя папки: 32 байта.
- Tər (id3tag ver 2.0)

Имя/Исполнитель/Альбом: поддержка 32 байтов. Многофункциональный карт-ридер не поддерживается. Поддержка формата USB 2.0.

# Примечания:

USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: 8 Мб ~ 1 Гб.

**SD:** Поддержка брендов SD карт памяти: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung, и т. д. Емкость: 8 Мб ~ 1 Гб.

**MMC:** Поддержка брендов MMC карт памяти: Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems, и т.д. Емкость: 16 Мб ~ 1 Гб.

# Загрузка диска

Включите питание устройства. Установите диск в слот маркированной стороной вверх. Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку ЕЈЕСТ на передней панели.

# Установка USB/SD/MMC карты

Снимите заглушку с USB порта, затем установите USB носитель или карту памяти в соответствующий слот на передней панели. Устройство автоматически переключится на режим USB или SD/MMC карты. Или нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать нужный режим. Воспроизведение начнется с первого трека установленного устройства.

#### Воспроизведение/Пауза

- Когда диск находится в устройстве, нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ, чтобы начать воспроизведение. Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE, режим паузы активируется. Нажмите кнопку повторно, чтобы продолжить воспроизведение.

#### Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP на передней панели или кнопку STOP/REVERSE на ПДУ, чтобы остановить воспроизведение. При воспроизведении DVD диска, для полной остановки воспроизведения следует нажать эту кнопку дважды; при однократном нажатии устройство запомнит момент остановки воспроизведения, и впоследствии воспроизведение будет возобновлено с этого момента.

#### Переход к предыдущему или следующему треку

- Нажмите во время воспроизведения кнопку PREV, чтобы начать воспроизведение предыдущего трека.
- Нажмите во время воспроизведения кнопку NEXT, воспроизведение начнется со следующего трека.

#### Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопки PREV/NEXT, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед. Отпустите кнопку, когда нужный фрагмент будет найден.

#### Воспроизведение в замедленном режиме

1. При воспроизведении DVD, VCD дисков нажимайте кнопку SLOW на ПДУ для замедленного воспроизведения со скоростями: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, нормальное воспроизведение.

2. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для отмены замедленного воспроизведения.

#### Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите и удерживайте кнопку RDM на передней панели или нажмите кнопку LOC/RDM на ПДУ, чтобы начать воспроизведение всех треков в случайном порядке. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию.

#### Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите и удерживайте кнопку RPT на передней панели или нажмите кнопку AMS/RPT на ПДУ, чтобы начать его повторное воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию повтора. Для разных типов дисков доступны различные режимы повторного воспроизведения.

### **Функция Intro (обзорное воспроизведение)**

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд. Во время воспроизведения треков нажмите и удерживайте кнопку 3/INT, чтобы начать обзорное воспроизведение всех треков. Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить функцию.

### Отображение информации на дисплее

Нажмите кнопку OSD на ПДУ. На дисплее отобразится номер текущего раздела/общего количества разделов на диске, номер текущей главы/ общего количества глав на диске, время воспроизведения и прочая информация о воспроизведении.

#### Изменение масштаба изображения

Нажимайте кнопку ZOOM на ПДУ. Масштаб изображения при каждом нажатии будет изменяться в следующем порядке: X2, X3, X4, 1/2, 1/3, 1/4, выкл.

### Выбор языка аудио

Нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ, чтобы выбрать язык аудио (если DVD диск поддерживает несколько языков).

# Изменение угла (Только для DVD дисков)

Если DVD-диск поддерживает воспроизведение с различных точек съемки, нажимайте кнопку ANGLE на ПДУ для воспроизведения изображений с различных точек съемки. Если диск не поддерживает многоугловое воспроизведение, эта функция не будет работать.

### Изменение языка субтитров (только для DVD дисков)

Нажимайте кнопку SUB-T на ПДУ для выбора нужного из поддерживаемых диском языков субтитров.

# Использование разделов (только для DVD дисков)

- 1. Нажмите кнопку ТІТLЕ на ПДУ, на дисплее появится список разделов или глав диска.
- 2. При помощи кнопок курсора или кнопок с цифрами выберите нужный пункт.
- 3. Нажмите кнопку ENTER. Плеер начинает воспроизводить выбранный раздел/главу.

# **РВС (Управление воспроизведением)** (только для VCD дисков)

Если вы используете VCD диск с функцией PBC, автоматически начинается воспроизведение с начала 1-ого трека.

- 1. Нажмите кнопку РВС/МЕЛИ на ПДУ, чтобы во время воспроизведения активизировать интерактивное меню на экране.
- 2. Если меню состоит из списка разделов, Вы можете непосредственно выбирать последовательность их воспроизведения при помощи кнопок со стрелками и кнопок с цифрами для ввода номеров разделов.
- 3. При вводе номера воспроизведение начнется автоматически, при выборе раздела нажмите кнопку ENTER, чтобы начать его воспроизведение.
- 4. Нажмите STOP на ПДУ, чтобы возвратиться к меню диска VCD.
- 5. Снова нажмите кнопку PBC/MENU, чтобы выйти из меню.

# Функция поиска GOTO

Во время воспроизведения нажмите кнопку GOTO на ПДУ, чтобы открыть меню поиска. Нажимайте кнопку GOTO для выбора раздела, главы или времени, с которого Вы ходите начать воспроизведение. Затем с помощью кнопок с цифрами на ПДУ введите значение выбранного параметра. Нажмите кнопку ENTER на ПДУ, чтобы начать воспроизведение с учетом введенного параметра.

Например, выберите главу, введите 0, 2, нажмите кнопку ENTER. Начнется воспроизведение второй главы.

# Программирование воспроизведения

Нажмите кнопку ST/PROG, чтобы войти в меню программирования. Используйте кнопки курсора и кнопки с цифрами для ввода номеров.

- Для DVD дисков введите номера глав и разделов.
- Для VCD и CD дисков введите номера треков.

Нажмите кнопку PLAY/PAUSE; или переместите курсор на пункт "BOCПP" и нажмите кнопку ENTER для воспроизведения запрограммированной последовательности.

Если Вы хотите удалить запрограммированный список, переместите курсор на пункт "СБРОС" и нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку ST/PROG для выхода из меню программирования.

## Выбор формата ТВ (для DVD/VCD)

Нажимайте кнопку BND/NP/SUB на панели для выбора формата TB: PAL => PAL-M => PAL-N => ABTO => NTSC.

# Обзор МРЗ

# Примечания по MP3 и WMA

- МРЗ это краткое обозначение аудио слоя МРЕС 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы МРЗ на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от ".mp3".
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение ".mp3", вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые "файлами МРЗ" и "папкой", а в технологии РС "дорожкой" и "альбомом" соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы МРЗ.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- Устройство поддерживает воспроизведение WMA файлов. Воспроизведение ID3 тегов для формата WMA не является гарантированным, так как это зависит от версий и наличия кириллицы.
- WMA (Windows Media Audio) формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи, значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

# Примечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3

 Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 кбит/сек. Не сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.

- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, на которых закрыта сессия. Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а HE как аудио диски.
- Не рекомендуется записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут быть записаны особым образом. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.х ID3TAG.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

# Экранное меню настроек

Нажмите кнопку SETUP на ПДУ или кнопку 6/SET/PAU на устройстве, чтобы отобразить экранное меню. Для навигации по меню и подтверждения выбора используйте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО и кнопку ENTER. Доступны следующие страницы настроек: Системные установки, Установка языка, Установка аудио, Установка видео, Цифровые установки.

Системные установки		
Система ТВ	СИСТЕМНЫЕ УСТАНОВКИ	
Выберите систему ТВ (NTSC, PAL, PAL-M, PAL-N, ABTO).		
Заставка	СИСТЕМА ТВ	
Заставка появляется через 3 минуты после остановки диска. Исходная установка:	ЗАСТАВКА	
Включено.	ΦΟΡΜΑΤ ΤΒ	
Формат ТВ	ПАРОЛЬ	
Выберите режим экрана для просмотра широкоэкранных фильмов.	ОГРАНИЧЕНИЕ	
4:3 PS: Для размера экрана 4:3. Края изображения будут обрезаны.	ЗАВОД. УСТАН.	
4:3 LB: Для размера экрана 4:3, сверху и снизу изображения появится черные полосы.		
16:9: Для размера экрана 16:9.		

# Пароль

-

Исходный пароль – 0000.

#### Ограничение

Рейтинг диска от 1 до 8:

(1) С большим количеством ограничений.

(8) С маленьким количеством ограничений.

Исходная установка: 8

Внимание: Вы можете установить рейтинг только при выключенной функции пароля, ограничения будут действовать только при включенной функции пароля.

# Заводские установки

Если выбран этот режим, телевизор вернется к исходным установкам.

Установки языка		
Меню	УСТАНОВКИ ЯЗЫКА	
Выберите язык экранного меню.		
Звук	меню	
Выберите язык аудиосопровождения.	ЗВУК	
Субтитры	СУБТИТРЫ	
Выберите язык субтитров.	МЕНЮ ДИСКА	
Меню диска	milling diretur	
Выберите язык меню.		
Аудио установки		
Цифровой выход	АУДИО УСТАНОВКИ	
Выберите формат аудио выхода.		
ВЫКЛ: Отсутствует выходной сигнал коаксиального или оптического выхода.	ЦИФРОВОЙ ВЫХОД	
SPDIF/RAW: Телевизор соединен с усилителем при помощи коаксиального или	ТОН	
оптического кабеля.		
SPDIF/PCM: Телевизор соединен с двухканальным усилителем аудио системы.		
Тон. Настройте данный параметр с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ.		

# Настройки видео

Настройте нужный параметр изображения с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ: В Яркость, Контрастность, Оттенок, Насыщенность, Резкость.

ВИДЕО НАСТРОЙКИ

ЯРКОСТЬ КОНТРАСТНОСТЬ ОТТЕНОК НАСЫЩЕННОСТЬ РЕЗКОСТЬ

# Установки АС Режим каналов *LT/RT:* во время воспроизведения диска со звуковым эффектом PRO LOGIC Dolby, выберите данную функцию для воспроизведения сигнала с эффектом живого звука. *Стерео:* Выберите этот пункт, если плеер подключен к обычной стереосистеме. *Объемный звук:* если Вы выбрали эту функцию, когда диск воспроизводится с каналов 5.1, звуковой сигнал будет идти из главных динамиков (функция приемлема только для 5.1 СН воспроизведения).

#### Режим каналов

Выберите режим выходного сигнала:

LINE OUT: Сжатие входного сигнала. Низкий уровень громкости.

*RF REMOD*: Высокий уровень громкости.

### Динамический диапазон

Если Вы выбрали режим сжатия "line out", выберите этот пункт, чтобы установить пропорции сжатия и получить другой эффект. При выборе пункта "Full", аудио сигнал будет минимальным, при выборе "Off", аудио сигнал будет максимальным.

#### Двойной моно

Выберите канал аудио сигнала: Стерео, Моно левый, Моно правый, Смешанный моно.

# ЦИФРОВЫЕ УСТАНОВКИ

# РЕЖИМ СЖАТИЯ ДИНАМ. ДИАПАЗОН МОНО/СТЕРЕО

# Обращение с компакт-дисками

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- Не прикасайтесь к стороне, не имеющей маркировки.
- Не прикрепляйте какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить CD размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не вставляйте CD размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или CD неправильной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.

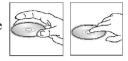
#### Чистка корпуса

Протирайте корпус мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

#### Чистка дисков

a) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.







# Руководство по исправлению неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю
Нет питания		машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх.
Невозможно считать диск	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри машины очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
	Звук установлен на минимум.	Отрегулируйте звук до необходимого
Нет звука		уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
	Встроенный микрокомпьютер не работает	Нажмите кнопку POWER и держите в
Не действуют кнопки	надлежащим образом из-за шумов.	течение 10 секунд, чтобы сбросить
	Передняя панель не установлена на свое место.	настройки.
	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки,
Звук пропадает		установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
Радио не работает.	Антенный кабель не подключен.	Вставьте антенный кабель надежно.
Не работает автоматический выбор радиостанции	Сигналы слишком слабы.	Выберите станцию вручную.

# Технические характеристики

Общие	
Источник питания	12 В, постоянное
Потребляемый ток/Предохранитель:	10A & 1A
Максимальная выходная мощность:	50 Вт х 4 канала
Размеры (Ш х В х Д)	178 х 50 х 165 мм
Диапазон температур	-20°C - +60°C
Стерео FM радио	
Частотный диапазон:	87.5 - 108.0 МГц
Чувствительность/ Промежуточная частота:	3 мкВ/ 10.7 МГц
МW радио	
Частотный диапазон:	522-1620 кГц
DVD дека	
Формат	DVD/SVCD/VCD/MP4/MP3/WMA/CD/HDCD/DVD Audio/MPEG4/DivX/Picture-CD/Photo-CD/CD-R/CD-RW/DVD±R/JPEG
Видео система/ Аудио система	Стандарт NTSC/PAL / 24 бит/96 кГц
Система загрузки диска	Автозагрузка
Угол монтажа	0 - +/-30
Видео	
Система видео	16:9 и 4:3
Горизонтальное разрешение	500
Уровень сигнала на выходе	1.0 В, 75 Ом
Аудио	
Максимальный уровень сигнала на выходе	2 B RMS (+/-3 дБ)
Частотный диапазон	20 Гц – 20 кГц
Уровень сигнал-шум/Разделение	60 дБ/50 дБ

Линейный выход		
Линейный выход	СD макс. 2000 мВ	
Линсиныи выход	CD Marc. 2000 MD	

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

